

**Zeitschrift:** Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen, Burgenverein  
**Band:** 4 (1931)  
**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** Einladung zur 5. Jahresversammlung = Invitation à la 5me Assemblée Générale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Nachrichten

## der Schweiz. Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen

(BURGENVEREIN)

REVUE de l'Association suisse pour la conservation des châteaux et ruines (Société des Châteaux Suisses)

RIVISTA dell'Associazione svizzera per la conservazione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich 4 mal (Januar, April, Juli, Oktober)

### Einladung zur 5. Jahresversammlung

Samstag, den 9. bis Montag, den 11. Mai 1931  
ins Wallis.

An unsere Mitglieder!

Wiederum ruft das bekannte Horn zu einer schönen Burgenfahrt zusammen, diesmal ins Wallis, wo dortige Freunde und die Behörden ein verlockendes Programm vorbereitet haben. Mit zwei Tagen kommen wir aber diesmal nicht aus, die bevorstehenden Veranstaltungen erfordern für einen bequemen Genuss mit der Hin- und Rückfahrt drei Tage. So laden wir Euch alle ein, wiederum recht zahlreich und in fröhlicher Stimmung zu erscheinen und die beiliegende Anmeldekarte frühzeitig genug einzusenden an das Verkehrsbureau Sitten (Walliser Handelskammer), welches in verdankenswerter Weise bei der Organisation der Veranstaltungen mitwirkt und die Teilnehmerhefte gegen Nachnahme versendet. Der Preis des Teilnehmerheftes beträgt Fr. 43.95 mit Unterkunft in den ersten Hotels von Brig und Sitten. Standplätze für Privatautos in Garage kosten Fr. 3.— pro Wagen.

Die Teilnehmerhefte berechtigen zum Imbiss im Hof des Stockalper-Palastes in Brig, zum Nachtessen in Brig, Hotelzimmer, Frühstück, Bahnfahrt Brig-Sitten (2. Kl.), Imbiss im Schloss Majoria, Besichtigung der Schlösser, offizielles Bankett in Sitten, Autofahrt nach Seta, Raclette, Rückfahrt nach Sitten, Hotelzimmer und Frühstück in Sitten, Autofahrt Sitten-Brig, Fünni in Leuk. Gepäcktransporte und alle Trinkgelder sind inbegriffen. Die Teilnehmerkarte berechtigt ausserdem zum Bezug eines hübschen Andenkens im Realwert von Fr. 8.—.

Für solche, die die Fahrt Brig-Sitten und Sitten-Brig im eigenen Auto mitmachen, reduziert sich der Preis der Teilnehmerkarte um Fr. 5.—.

Wir machen besonders darauf aufmerksam, dass mit Rücksicht auf die Veranstaltungen nur mit dem Vereinszeichen versehene Mitglieder die Fahrt mitmachen können. Die Einführung von Gästen kann leider nicht gestattet werden.

Nach dem 15. April können keine Anmeldungen mehr entgegengenommen werden.

Jahresversammlung und Burgenfahrt finden bei jedem Wetter statt.

### Invitation à la 5<sup>me</sup> Assemblée Générale

Samedi 9 jusqu'à lundi 11 mai 1931  
en Valais.

A nos membres,

Un chaleureux appel est adressé à nos membres pour une nouvelle excursion qui aura lieu cette fois dans le Valais et pour laquelle les autorités locales ainsi que des amis valaisans ont élaboré un programme si alléchant qu'avec le voyage aller et retour, deux jours n'y suffisent pas. En effet, pour jouir vraiment et commodément des attractions offertes, trois jours sont nécessaires. Nous vous invitons donc tous à vous réunir de nouveau nombreux au Valais et à faire parvenir votre inscription, par la carte ci-jointe, dans le délai voulu au Bureau officiel de renseignements à Sion qui enverra les cartes de participation contre remboursement.

Le prix de carte est de Fr. 43.95 avec logement dans les hôtels de 1<sup>er</sup> ordre de Brigue et de Sion. — Garage pour autos particulières Fr. 3.— par voiture.

La carte de participation donne droit à: la collation dans la cour du palais Stockalper à Brigue, au souper à Brigue, chambre à l'hôtel et petit déjeuner, trajet en chemin de fer Brigue-Sion (II cl.) rafraîchissement au château Majoria, banquet officiel à Sion, visite des châteaux, course en autos aux ruines de Seta (Montorge), raclette, retour à Sion, chambre et petit déjeuner à l'hôtel à Sion, trajet en autocar Sion-Brigue avec visite des châteaux, rafraîchissements à Louèche, transport des bagages et tous pourboires compris. La carte de fête donne droit également à un souvenir officiel d'une valeur de Fr. 8.—.

Pour les membres effectuant le trajet Brigue-Sion et Sion-Brigue dans leur auto particulière le prix de carte est réduit à Fr. 5.—.

Nous attirons particulièrement l'attention sur le fait que seuls les membres portant l'insigne de la Société sont admis à l'excursion, et que l'introduction d'invités n'est pas autorisée.

A partir du 15 avril aucune annonce de participation ne sera prise en considération.

L'excursion aura lieu par n'importe quel temps.

